



საკოლიტიკო, სამეცნიერო და სალიტერატურო ნახატებისანი გამოცდის პოლემი კვირა დღეს

**№ 46**

6 თ ე მ ბ ი 6 0 3 1896 წ.

**№ 46**

შინაგანი: ეფალი განზრავა ა. უ. ისთაველისა — ევირიდან ევირამდე მაზაფალისა. — სხვა-და-სხვა ამბავი. — უცხოეთის ქრონიკა XX-სი. — \* \*, ლექსი ი. ევდომევილისა. — ნერილლილი ნ. რ. დადანისა. — თვალთ მაქცები ალექსი. — „კვალის“ კორესპონდენციები. — ხელ საპატიონიდან, დექსი პატარისა. — უცხოეთიდან: ხოფელი და სასოფლო სკოლა გერმანიაში (უმედეგი) საზღვარგარეთელისა. — სამალური ზღაპარი (უმედეგი) — უცხომის გასწორება და განცხადებანი.

### № X „კვალისა“ გამოვიდა და დაურიგდა ხელის მომწერლებს.

ერთო საავათმოვთ აგზულათორი იმით, ს. 3. ოოზურიასი. ქ. ძუგიასში.

საავათმყოფოში დგას ორმოცი საწოლი ხი-რუსულ, გორგული და ურალი, შინაგან სენიო და თეალებით აეთმყოფათების. გადამდება სენიო აეთმყოფი არ მიიღებან. მოსიარულე აეთმყოფნი მიიღებან კუკელ დღე 11 საათიდან შუალის 3 საათამდე.

შინაგან და ნერვებით აეთმყოფებს მიიღებს: ე. ს. კ. ოოფურდა.

ხირუსგიული, შარდით და ათაშანგით ქ. ფ. ჭ. ბ. ბურჯალი.

დედაკაცურ აეთმყოფთ და საბებიოს — ქალი — ქამი. ქ. ფ. გაგანი.

თვალებით აეთმყოფებს — ექიმი ი. ქ. გარშავეგი.

ამბულატორიასთან არის ქიმიური და ბაქტერიოლოგური კაბინეტი. იქვე შეიძლება წამლობა ელექტრონული ძალით და მასაფით.

საავათმყოფოს დირექტორი ს. კ თოფურდა.

(10—5)

წარსული ექვესი წლის „ ქ ე ჭ ი ლ ი : (36 წიგნი) დაეთმობა სახალხო და სკოლის ბიბლიოთეკებს 8 მან. (1890, 91 და 92 წწ. „კვალი“ უკვე მოწინებული და ნება დართულია კავკაციის ოლქის სამოსწავლო რჩევისაგან სკოლის ბიბლიოთეკებისათვის).

### კეთილი განზრავა.

**ვ** ისაც ჩენი ლიტერატურის ზრდა განვითარებისათვის თვალ-ური უდევნებია, განც ჩენი გონებრივი განვითარებია, სტორისის სევ-ბედს ასე თუ ისე მინც ჩიფიქებია, იგი უთუთ იმ სამწუხარო გარემოებას აღნიშვნადა, რომ ქართველი კაცის აზრი და გონება, მოკლებული სამშობლო ნიადაგზე წერთა-ვარჯიშობას, ეიჭრო შემოფარგულ კალაპოტშია მოთავსებული.

ეს დროთა ეთარების გამო გამოწვეული სამწებარო მოელენა თითოეულ შეგნებულ ქართვე-

ლისათვის თვალსაჩინოა და, ამ, კიდევაც ეს გახლაეთ მიზეზი, რომ ამ უკანასკნელ ხანში ზოგიერთმა ხალხის გულ-შემატკიცეარმა პირებმა განიჩრახეს ამ გვარი გონიერის გამოთასასურებელი და დამარტლუნგებელი სენი ხალხისათვის თვითადან მოეშორებით, და მით ქართველი კაცის გონიერის განვითარების საქმე სწორ და ნამდებილ გზაზე დაეყრენებით.

სამწუხარო და საკალალო ისაა, რომ ეს „ზოგიერთი ხალხის გულ-შემატკიცეარი პირება“ ჩემი ზე ფარინთ საძებნელია, მაშინ, როდესაც უმაღლესათ კურს დამთავრებული ქართველებს არა ერთი და ორი მოქალაქებათ. სად არიან უკანასკნელი, რას აკეთებენ, ემსახურებიან თვის აღმზრდელ ქვეყანას იმ რიგათ და იმ წესზე, როგორც დღევანდელი ცხარების გითარება მოითხოვს? ამ კითხების ასე, თუ ისე ახსნა - გამოძიებაში არ შევდივარ და ეგ არც ჩემი წერილის მიზანს შეეხება; ამ კითხების გადაწყვეტა თვით გულრტყელი და მართლმაჯულების მექონე მკითხველოთათვის მიმინდვია. მე მხრილოთ აქ აღნიშვნა იმ სამწუხარო გარემოებას, რომ შეცრაბეტე საუკუნის მიწურულში ქართველს საჭაბლო ენაზე განვითარება, ჰერა-გონების ვარჯიშობა არ ეხერხება; ქართველი მარტო ქართული ენის საშუალებით შორს ეყრ წავა, იგი თანამდებროვე ცხოვრების განვითარებას კული-კულში ეყრ დევს, უთუოთ უკან ჩამოაჩება.

დას, სამწუხაროა, მკითხველო, ეს გარემოება და მით უფრო მაშინ, როდესაც მოვპოვება არა ერთი და ორი უმაღლესათ კურს-დამთავრებული, რომლებიც მოლვა-წევების სახელით ინათლებიან.

დას, სამწუხაროა, მკითხველო, ეს გარემოება, ამას შეც გრძნობ, მეც და ბერი კი იჭვე სხვა, მაგრამ ცხოვრება კი მაინც თვე-სას არ იშლის, იგი თვის უტყუარ საჩინიელზე მიდის უ-იშრათ!.. აეილოთ, მაგალითისათვის, თუნდ ჩემი საჭიდვალების ის პირები, რომლებიც პაქტიკული, თუ თეორიული მოლვაწეობით სწავლა-განვ-თარების საქმეს ემსახურებიან ჩემში, ანუ უკვეთ თოქეათ, უნდა ემსახურებოდენ. ენი არიან ამ ეკლიან ასპარეზზე თავდაცებული მოლვაწეობით შეიძლება ქართველი მოწაფის გული რამელივ საგრის სამშობლო ენაზე შეთვისებით? კულას, გიასუხებით, შხოლოთ მათ კი არა, ეისაც უფრო მეტი მოეთხოვებათ, ეისაც უნდა ერთსოւეტები დაუმთავრებით და ის წარჩინებაც მიუღიათ, რომ სავაჭრა თუ საქალაქის გიმიაზ-ებში მასწავლებლობდენ. ამ ეპატონებს 1) ჯერ-ჯერობით

1) მე მსჯელებობაში არა მეტაც ის პირნი, რომელიც უკანასკნედი თან წარმატების განმავლობში გამოსულან სამსაწავლებლო ასპარეზზე.

ჩინორიც კა არ გაღუბრუნებით, მაგრამ ეს კიდევ არა ფრი, საქმე ისაა, რომ ამ დევ-გმირებს ქართველი საზოგადოება, ქართველების წრუელი და კანონიერი გაწჩრისენ რაღაც საფრთხო საგნათ მიუწინებით და, რაც ძალი და ღონე აქვთ, გაურბან და გაურბიან.

მკითხველო, თუ ამ მოვლენისათვის ჯერ-ჯერობით უყრადღება არ მიგიქცევია, მიიხდო მოიხედე დე და თეოთონე სამწუხაროთ შეამოწმებთ ჩემი სიტყვების კეშმარიტებას.

უყრადღები ეს ასეა, მაგრამ ჩემი საზოგადოების უმრავლესობა იმდენათ დაბრმებულა, რომ ამ გმირ-ცედაგოგებს დაღი პატივისუმით და თავაზინობით იხსენიებს და, თუ შემთხვევებში და გარემოებამ ხელი შეუწყო, ისეთ ალაგას წამიასკუპებს, რომ გინდა არ გინდა, საზოგადო მოლვაწე უნდა უძახო. რათა? განციფრება-თ კითხულობ. — პატივცემული პირია, კარგი ცედაგოგია, გიმაზ-აში მასწავლებლით იყო, თუ არისო და სხვა-და სხვა, გეშის პასუხათ.

— „ახირებული პრეტენზია“, ლმერთმანი, გონიაზიაში კარგ და პატიოსან ცედაგოგათ როგორ ჩათვლიან ისეთ პირს, რომელსაც თავის თავი უერ შეუგნია!..

უყრელ ქეყანაში სწავლა-განვითარების საქმეში ცედაგოგებს უმთავრესი ადგილი, თუ უპირეველესი არა, ჰერიით და, ამ, სწორეთ, ამისათვის შევეხ ხე ჩემი ერის პესტალოცებს.

დროა, ჩემი ფრერით, ყველა ჩემი საზოგადოების პროფესიის პირმა თვალი გახალოს, დროა თოთოეულმა ჩემნამა თავიანთი წელილი შეიტანოს იმ საჭიდვით სალიჩიში, რომელსაც ერის გრძნების განვითარების საქმეს ეძახსას; დროა თითოეულმა ქართველმა ისაზრი შეიგრძოს და შეისისხლ-ხორცოს, რომ ყველივე ერის წინმსელებლობის საქმე მცირდოთ არის დაკაშირებული ამავე ერის გონიეროვ განვითარებასთან! //

ამ უკანასკნელი აზრის მინშენელობა განჯაში მცხოვრებ ქართველებს კარგათ შეუცნიათ და ამისათვის განვითარება აქეთ დრო გამოშვებით ქართველ საზოგადოებას მიაწოდონ ადგილათ გასაგები სამეცნიერო, ნათარგმით წიგნები. ამ აზრს თანაუგრძნობს თითქმის მთელი განჯის და განჯის საგურუს ქართველებისა, რომელიც ენერგიულათ შეუდგა საქმის რიგიანათ მაწყობას. შეადგინეს პატარა წრე მთარგმნელებისა, რომელთაც სათარგმანი მასალა უკვე დაურიგდათ. თითოეული ამ კეთილი განვითარების თანამგრძნობელი ყოველ ოც რიცხვში (ღრუპ კარგი) იხდის ოც შაურზე არა ნაკლებ. საქმე ისე კარგათა მოწყობილი, რომ აპრილიდან საწევრი ფუ-



გლეჯა, საქონლის პარვა და უანძლების დაფარვა,— მაშინ მთავარ-მართებელს აქვს უფლება აღილობ- რიეთ მუნებური მცხოვრები, რაც ნამდვილათ დარ- წყვნდება, რომ ივი ზემოსხენებული ბოროტების ჩა- მდებრია, გაგზავნოს კავკასიის ერთი ქეყუნდან მეორე ქეყუანამი, რომ იქიდან არსად ექნეს წასელა-წამოს- ლის უფლება დადებულ ვადამდის, ან სულ განაძე- ეოს კავკასიიდან იმ ალაგს რუსეთისას, რომელსაც შინაგანი საქმეთა მინისტრი დაუნიშნავს საცხოვრებ- ლათ; ორიეთ გვარი განკარგულება ისე არ მოხდება, რომ წინდაწინ არ იყოს კავკასიის მთავარ-მართებლის რჩევაში განხილულა და დამტკიცებული.

ამის გმო სენატმა, განიხილა რა კავკასიის მთა- ვარ-მართებლის განკარგულება, მასი დირექტორის მიერ ავისტოს 6 1883 წელს მიწერილი თერგის მაზრის უფროსისადმი, დაადგინა: მოიშალოს ამიერი- დან ასეთი განკარგულება, რაზეც ეს აღმატება მთავარ-მართებლისადმი მინისტრებულ უფლებას და ამა- ზე უნდა გაეგზავნოს კავკასიის ჯარების შედართ- მთავარს საეჭარი უქაში.

ასეთი განკარგულება სენატისა დიდ ნუკეშს აძლევს ყოველ ქედევრდომს იმისას, რომ ერიცო- ბა რამდე უსამართლობა დაატყდა კერძო პირს თავ- ზე, თუნდ უმაღლესი მთავრობისგანაც, ბოლოს სა- მართლიანიბა საქმისა მანწუ თავისას გიტანს, მხო- ლოთ უსამართლოთ გაუძებურებული არ უნდა მიე- ცეს სასოწავლეთილებას და ყოველთვის შენეთ უნდა იძიროს უმაღლეს მთავრობისა და დაწესებუ- ლებათა კალთას ქვეშ მფარელობა და სიმართლის აღვენა.

წარსულ კერას დაევსწარი ქალაქის სადომაზე. ერთი შესანიშნავი ცეკვილება მეცა თვალში. იქ, სა- დაც თვით ქალაქის გამგეობა სხდება ხოლმე, სკამე- ბი დაცალიერებული იყო. თავის ადგილს აღარც ქალაქის თავი იჯდა, აღარც ზოგიერთი წევრები. რო- გორც ახლათ არჩეული ქალაქის თავი, ისე მ-სი ახალი წევრები თ-თქოს ჭირიანავით აღარ კარგ- ბიან ქალაქის გამგეობას. ჩანს, რომ იმათ გული გულის აღავს არა აქვთ. რაღაც ხატზე გადაცემული შეიქნა დღევანდელი თვირთის ქალაქის გამგეობა. მას კარგი ბოლო არ უნდა ჰქონდეს, როგორც მშისა და შეზობლის შეუთვისებელი.

მას აქვთ, რაც ამ გამგეობამ თავის მოუფიქრე- ბელი წინამძღვრმელის მეთაურებ-თ წარსულ არჩევ- ნებში ქართველი ხმასნები შემოიჩეა, თითონ- ვე მიუსაჯა უნაყოფიერობის სასჯელი თავის თავს. ეს ოთხი წელიწადი მართლაც რომ საკვირვე- ლი უნაყოფა და უმაქნისობის ღრმა, თბილისის ქა- ლაქის გამგეობაში. არც ერთი საქმე ისეთი არ გა-

მოწყვებულა, რომ ქალაქის ცხოვრების მატიანეზ აღწიშნულიყო კეთილმდებარეობის მომასწავებლათ. ქალაქის გამგეობა ამ გასულ ოთხ წელწადის მუდა ებრძების ძელი შეცალმების გამოსწორების, მაგრამ ვრა გაუწყივიარა; სულ უფრო და უფრო ეფლება უმაქნისობისა და ახარიობის ფლატეში. ღრმა ქალა- ქის გამგეობა და ქალაქის ხმოსნები, ახლანდელი ქალაქის მეთაურები ჩაუფიქრდებ თავის წარსულ შეცალმებს და მომავალ არჩევანებში ისე არ გამ- წვევონ საქმე, რომ სულ გარიცული არ დორჩენ. ღრმა ახლავე შეინარჩ თავისი წარსული შეცალ- მები და მეზობლებს გულახდათ შეურიგდენ.

\* \* \*

გასულ კეირაში სხევათაშორის ერთ შესანიშ. ნაერ საკითხი იყო განხილული ქალაქის სადომაზე. კავკასიის სამოსწავლი ოლქებს უფროს გამოუგზავნია ქადალდა ქალაქის გამგეობისათვის შემდეგი შინაარ- სისა:

მთავრობის გადაწყვეტილებ-თ თბილისში უნდა დაახსდეს საშუალო სატეხნიკო და სამეცნიერო სკო- ლაო. ამისთვის კარგი იქნება, რომ თბილისის საბჭო და მისი გამგეობა გადაწყვეტილის, რაც უნი- ვერსიტეტის გახსნისათვის ფულია გადადებული, ამ სკოლას გადმოსცენ და, ამას გარდა ქალაქის რომ სა- ხელოსნო სასწავლებელი აქვს, იმის მაგიტრათ ერთი დაბალი ხარისხის ტეხნიკური სკოლა გაგვაღებინონ და, რაც ფული სახელოსნო სკოლისთვის იხარჯება, წლიურათ ჩეკონ გადმოვგაცნონ.

უნდა შეენიშნოთ, რომ ქალაქის სახელოსნო სკოლა თავისი საუთარი პროგრამით არის გახსნი- ლი, საცა რუსულათ, ქართულათ და სომხურათ თა- ნაბრათ ასწავლიან, მაშან როდესაც მომავალს პრ- ელ დაწესებით ტეხნიკურ სკოლას მრუცილებლათ თავს ახალი შეღვენილი პროგრამა ექტება, საცა მენეჯებური ენგინეირინგის სწავლება არ იქნებან შეწენარე- ბული. ამის გმო ქალაქის საბჭომ ასე გადაწყვიტა: რაღაც ქალაქ თბილისში სახელოსნო კურალაც არის გახსნილი და ამასთანავე პრეველ დაწესებითი რკინის გზის სატეხნიკო სკოლაც, ამისთვის ახალი პირეელ დაწესებითი სატეხნიკო სკოლის გახსნა ქალაქის სახე- ლოსნო სკოლის მაგიტრათ უალაგო იქნებათ.

ჩეკონ კავკასიის მზრუნველისაგან ქალაქის საბ- ჭისადმი გაგზავნილ ქალალდმი რაღაც არა დროისა და ერთი მოთხოვნილების შესაფერ მისწავებების ცეკვდათ. ან სამინისტროს ახშა დაკრიდ ქალაქის შემწეობა, ახალი სატეხნიკურ სკოლის გახსნისათ- ვის. ის არ ემჯობინება, რომ ქალაქმა, აწარ- მოეს თავის საშუალებით თავისი სახელოს- ნო სკოლა, ხოლო სამეცნიერო სამინისტრომ გა- ხსნას თავის მხრით სატეხნიკურ სკოლაც და ქალა-

ქი, რასაკერაულია, შეძლებისადაკვარათ თავის შემ-წეობას ან მოკლებს, გინდ საჭ-ჩო საქალაქი აღგი-ლების დათმობით, გინდ ფულით.

ამას გარდა საშუალო პროგრამის სატეხნიკო სკოლა რა უნივერსიტეტის მაგისტრია. ქალაქში და მისმა საბჭომ 1880 წლებში განიზრახა და კიდევ გადაწურატა, უკეთუ უმაღლესი მთავრობა ინებებს კაციაში უნივერსიტეტის გახსნას, ქალაქი თბილია-სი შეწირავს ას დესტრინას საქალაქი მიწას და ორ-მოც-და-ათა-ათას მანქოთს, რომელიც დაწისა გადა დებულია მისთვეს. ახლა კაციაში სამოსწევლო ოლ-ქის მზრუნველი უზრუნველყოფის ქალაქის გამცემისას და მის საბჭოს: რადგან გადაწურებილია სამინისტროსაგან ქ. თბილისში საშუალო პროგრამის სატეხნიკო სკო-ლის გალება, მოღა, თქვენ ეგ საუნივერსიტეტო ფული და ასი დესტრინა საქალაქი მიწა ამ სკოლას გადაეცათ. არ, ამას ჰქონია: „პური გოზოვე და ლო-დი მომაწ. კლეო“.

მაზარებლი.

### სხვა-და-სხვა ამბავი.

ჩენ დიდი თეატრი დამთავრდა. „ამ შენებელ კომისამ“ ჩაბარა უკეთ შენობა. გუშინ, შაბათს შეაღინი 2 საათზე აუქრობეს და ხალხი მრავალი დასწრო. ამაღა 8 საათზე იქნება პირველი წარმოდგენა, რომელზედაც მხოლოდ მაპა-ტიუბებული საზოგადოება დაეწირება.

\* \*

ამ ცოტა ხანში გამოაცემა ახალი ხეთ მანე-თიანი.

\* \*

ჩენი ლატერატურის მოყვარული ე. ლ. ვე-ლინკო, რომელიც ჩშირათ თარიღის აკაკი წერეთ-ლის და ილ. ჭავჭავაძის ლექსებს, როგორც გაზეთ-ბა გვარიობენ, დაუმტკიცებიათ გაზეთ, „კაცაზის“ არადაქორათ და იჩირიდნ შეუდებელი თავის საქმეს.

\* \*

თბილისის სათეატროსაურაო ბარქს გადაწყვე-ტილი აქეს ოასი თუმან. დ. ი. ყიფინის ძეგლის დასადგმელათ. ახლა, როგორც შეერთეთ, ზედამხედ-ელი კომიტეტი შედგომა ამ საქმის განხორციელე-ბას, მიუწვდეთ მხატვარ გ. გაბაშვილისთვას, რომე-

ლიც ამ ცოტახანში უჩდა გაემგზავროს მიუწვევში, რომ მარ იშვიერი მაქანდაკე. ქეკლა იქნება მარია-რალოსი და წარმოადგენს განცვენებულის ბიუსტს.

\* \*

ამ დღეებში თბილისის სასამართლო პალატამ გაარჩია საქმე პ. მარიალევის ქალის მოტაცების შესა-ხებ, რადგან პროკურორი ან ეთანხმებოდა ოლქის სასამართლოს გადაწურებილებას ახლაც დაეწირო დადალი ხალხი და შეუაღმებდის გაურძელდა საქმის გარჩევა. თავ. ტუსიურილს გადაუწევიტეს: აეხადოს შოევლივ ლიტება და გაიგზავნოს ათა წლით საც-ხორცებით, ასტრიანის გუშერნიაში. გლეხი პალე ბიძინაშევილი უზა დატუსალდეს 2 წლით და 4 თეთი. დანარჩენები იქნებიან დატუსალებული 2 თეთი და 20 დღით. გლეხები ეართი შეიღია და აბაშიშეიღი გათვაისუფლებული არაა.

\* \*

გაზეთი „ტომსკის ლისტოკი“-ს სიტყვით ადგი-ლობრივი სტულენტები დიდ გაჭირებაში არიან თურ-მე თუმცა შოულობები თავის სარჩევათ გაეყოთ-ლებს, მაგრამ ძალაში მცირე ფასათ. წერილის ეს ამბავი საგულისხმოა, რადგან ქართველები იქ ბევრ-ნი არიან.

\* \*

ქ. თბილისის მემათულებზე ირიცხება დიდ ძა-ლი ფული, რომელიც შემდეგის დატენილ გადა-სახადისაკნ (მედიკი) ქალაქის სასარგებლოთ. ამ რამდენიმე თეთი წინეთ ქალაქის საბჭომ დაადგინა, რომ რადგანაც ამ გეარ მემათულეთა უმეტესი ნაწი-ლი ძლიერ ლარიბია და ამასთანევე უმეტეს შაოგნის სხევა და სხევა ბანკებში აქეს დაგირავებული თავის მა-მული, — მათი იმპერატორებითი უდიდებულესობათ კურთხევის სამახსოვროთ ესუუმდგომლით შინაგან საქმეთა მინისტრობა, რათა უღარიბეს მამულის მე-პატრიონეთ ეპატიონთ გადასახდილა 20,000 მანეთი. ამ დღეებში თბილისის გუბერნატურას უცნობებია ქალაქ-ს გამგეობისათვის, რომ შინაგან საქმეთა მი-ნისტრის, საქალაქი დებულების ძალით, შეუძლებლათ დაურჩავს ამ შეამდებობის დაკმაყოფილება.

\* \*

წელს ჯარში უჩდა გაიყვანონ ამარა-კავკასიის, თერგის და ყუბინის გაზრდების აღილობრივ მცხოვ-

რეზოთავან სულ 3,400 კაცი; ამ რიცხვიდან 100 ოსი დანიშნულია ოსების ცხენოსანთა ჯარში. დანარჩენი რიცხვიდან 1,488 კაცი დანიშნულია რეა აღილობ-რივ მუნიციპურ ჯარში და 1,812 კაცი კი რუსეთის ჯარში.

\* \* \*

მომავალ საქალაქო არჩევნების გამო შინაგან საემეთა მინისტრს განკარგულება მოუტლენია, რომ ეი-საც ვაჭრობის (გილდის) მოწმობა აქვს და ამომჩერჩე-ველთა სიაში შეტანილია, იმას თუნდ გადასახადი ემართოს მაინც შეუძლია არჩევნებში მონაწილეო-ბის მიღება.

\* \* \*

ვაგარშაპეტილან გაზ. „მშაკის“ კორესპონდენ-ტი იწყება, რომ ოსმალობან დღემდის გამოსულა სულ 1,270 კაცი; იმათში 1,212 სომეხია. უმეტესი მათგანი საზრდოს მოსაპოვებლათ გაემგზავრა ერევა-ზი, ბაქეთში და თბილისში: დანარჩენმა თავი შეაფ-რეს ვაგარშაპეტში.

\* \* \*

ს. საჩინოდან (ქვემო იმერეთი) გვატყობინებენ, რომ ოკუპობრის შეუ რიცხვებში ვიღაც ბოროტ-განმშრასელთ შუალმისას ცეცხლი წაუკიდებიათ ურიების დუქნებისათვის, რომლებიც ორ-წუბათ იყო გაშენებული სოფ. ეანში. ასზე მეტი დუქანი იყო სხვა-და-სხვა საცაჭრო საქონლათ საესე და მხოლოთ ორი თუ სამი გადარჩენილა, დანარჩენი სულ გადა მწვარა. ზოგი გამოუსწერია ცოტათდენი საქონელი, ზოგს კი ვერა.

\* \* \*

„წერა-კითხების საზოგადოების გამეობა“ აპი-არებს „ქართლის ცხოვრიბის“ პირველი ნაწილის გამო-ცემას, რადგან ეს წიგნი აღარ არი გასაყიდო. და-ბეჭედის დროს მხედველობაში მიიღებენ განსაკუთ-რებით მარიამ დელიულის ვარიანტს.

\* \* \*

ჩენ მივიდეთ „წერა-კითხების გამეცნობელებელ სა-ზოგადოების“ გამოცემას სახალხო სიმღერები სახელათ საბლაბური“, გადადებული ნოტებზე ს. ჩხიგაძის-მიერ. გამოცემა სუფთაა, შეიცავს 35 სიმღერას ჩენი შევენის სხვა-და-სხვა კუთხების ჭიდას. მხოლოთ ერთია

საქედაგობრ: სიტყვები, „შერ შემომა მერჯ სტრას“, ჩენ სადაც ურთა არ მიგეჩნია. ფასი სადაც მურა იაფა (25 ქაბ.) და იმედია სადაც შე გავრცელდება.

\* \*

გამოვიდა ასაღი წიგნავი „რას იცინი?“ არავი თო-მანთ კოსასი, გამოცემა ჰელიოსა და ი. იმედაშვილისა, ფასი 3 ქაბ. (გვ. 20).

ლუციოეთის ქრონიკა.



ელმწიფე იმპერატორის მოგზაურობას თავ-სი უავგუსტესი მეულლით და პირმში შეი-ლით თურთ ძლიერ დამამშევილებელი გაელე-ნა ჰელმინდის სახელმწიფოებზე. თოი ეკ-რობის უძლიერესი სახელმწიფოები, დაიმედებული რუსეთის ხელმწიფის კეთილგანზრავით, გულახლა-ლი მხიარულებით ელოდენ მის ნახვას.

მართლაც ჩინეთ-იაპონიის ომში რ-ზ რესერვს პოლიტიკამ გაიმრჩევა მშეილობიანობის გზაზე, მას აქეთ მთელი ეკროპის სახელმწიფოებაც უურმიკე. ბული არიან და დღემდის ცელანი ხელმძღვანელ-ბენ მისი სურვილით. ჩინეთ-აპანიის ბრძოლის და საშაშმინქბლათ რუსეთის სახელმწიფომ იყისრა გა-რეზე პოლიტიკაში წინამძღვრობა და იქ რომ გა-მარჯვა, ეს მისი თავდები შეიქნა, რომ დღემდის რუ-სეთი ხელმძღვანელი იქნებოდა მთელი ეკროპ ს გა-რეზე პოლიტიკისა.

რუსეთის გარეშე საქმეთა მინისტრი თ. ლომა ნოე მარჯვეთ მიხედა ეკროპის სახელმწიფოების მაჯის ცემას და გულახლით, პირდაპირ გამოარევია ახლანდელ საერთაშორისო პოლიტიკაში საქრო-მიზანი.

როდესაც იაპონიამ ჩინეთი დამარცხა და, ამით გამედიდურებული, ფერობდა ჩინეთის იმპერიის და-ხობას, ასეთმა მოულოდნელმა შემთხვევამ მთელი ეკროპის ხმელეთის მპტრიაბლნი შეიძრწუნა. არავის არ ეკაშინება ისეთი ახალი პირობების დარსება აზა-ში, რომელიც მომავალში საშიში იქნებოდა ყელა-სთვის, გარდა ინგლისისა. მხოლოთ ერთი ინგლისი იყო იაპონიის მამხრე და კიდევ აქეზებდა: „გამედე, ნუ გეშინა, მე მოკავშირეთ გეყოლებომ“. აი, ამ დროს ძლიერ ხმას რუსეთისას მაჟურა მთელი ეკრო-პაც. რუსეთის პოლიტიკა ამ დღიდან შეიქნა მძლე-ველი და ხელმძღვანელი მთელი ეკრობისა აუმოსა-ლეთის საქმეებში. რუსეთს მიემხრო გერმანია, სა-

ურანგვეთა და მათთან მთელი ხმელეთის ეკროპაცია იაპონიაში ჩააგდო ხმალი და დამყუდრება. ამით ეკროპაცია თავიდან ზოგილდა საშაში ჭექა ქუხილი.

ამგვერი რუსეთის პოლიტიკის შორისგამცემურებულობა დღეს კიდევ უფრო შეიგნეს ეკროპის სახელმწიფოებმა, რომა ისმალეთის სახელმწიფოს საქმები ასე აიწერა და მისი ხელ-ქეებით სხვა-და-სხვა ტაშის ხალხები მიდარაჯებული არიან, რომას იქნეს ფეხი წაუბურძისებს, დაეცეს, ჩერენ მიეციათ და ნაწილ-ნაწილათ გაფიტანოთ.

მართლაც რა იქნებოდა ახლა, რომ ჩინეთ-იაპონიის იმით აქამდა გავრმობილიყო და ეკროპის სახელმწიფოებს მოცულია არ ჰქენიდათ ისმალეთის არეულობისთვის ჯეროვანი ყურადღება მიეცუროთ.

დღეს რუსეთის პოლიტიკა ისავე შშეიღობანობაში გამო მისდევს, როგორც ჩინეთ-იაპონიის იმის დროს და ამაში მდვრმარეობს მისი ძლევა-მოსილობა. ყველა ეკროპის სახელმწიფოები თანაუკრძნობენ რუსეთს ამ მიმართულებაში, რადგან ყოველს მთავანს ახლა თავისი შინაური საქმები აწუხებს და ერთი მეორესთან უთანხმოებით არიან. ყველას თავისი ჭია აქეს გულ-გვეზში განერილი, რომელიც ღრულნის მის ავტობულებას და თავი ალა აქეს გარეშე აღმოსავლეთის საქმებში ჩარევისა. მაგალითათ, ისპანიას ძალიან უკირს საქმე თავისი მდიდარი კუნძულის კუბის განუყობრილებით, რომელსაც ექმარება საიდუმლოთ შეერთებული შტატები, და ლამის მისი ღონე ამ განდაგმილებამ იმსხვერპლოს. იტალია გაეძა აბისინიასთან იმში და არ იყის, რითი გათავდება ეს ბრძოლა; ყოველ შემთხვევაში მისი სახელმწიფო შემოსავლის წყაროები ძალიან დააშრო ამ ბრძოლაში. გერმანია და ინგლისი გადაიკიდენ აურიკის კოლუნიების გულისտევის.

ინგლისი პატრიონობს მთელ სამხრეთის აურიკას. გერმანიაში დაუწეულ ჩხიყინი და ეს არის პიზეზი, რომ იმათ შორის საქმე ძალიან გაწვევებულია, დიდი ხანი არ არის, რომ ცანკიბარის სულთანი ჰამიდი მოკედა და რადგან იმისი ერცელი სახელმწიფო ინგლისის მფარელობის ხელში იყო, ინგლისს უნიტარის მიერთებული პირი გამეფებინა; მაგრამ დოდა თავის სასიამოენო პირი გამეფებინა; გერმანიაში საიდუმლოთ მოუქმათ აღმოუჩინა და ძალით სულთანი მიეზენა ცანკიბარის ცახტის დასაცერათ; ინგლისს ეს არ იამა, შემოარტყა ცანკიბარის ქალაქს ჯარები და კალიდი სასახლეს ზარბაზნები დაუშინა. კალიდი გაიქცა და გერმანიის საელჩოში შეიტარა თავი. ინგლისის მთავრობამ მოთხოვა გერმანიას, კალიდი მოგვეციო. გერმანიაში უარ ჰქონდა ამის გამო გადატერენ ერთმანეთს ეს არი სახელმწიფოები. ასეთ საზოგადო არეულობაში ერ-

თაო-ერთი რუსეთის სახელმწიფო შეიქნა საზოგადო მყუდრების დამცემი; იმას არ სურს, რომ ამ ქამათ ისმალეთის სახელმწიფოურიში გამოწეულობა არეულობაში საერთო ომი გამოიწვიოს ეკროპის სახელმწიფოებს შორის და ამის გამო თეთი ეკროპის სახელმწიფოებიც ძალიან მაღლიერი არიან. რუსეთის სელმწრფისა, რომ იმათ შინაური საქმების აწერს დროს რუსეთი შექნილ ეკროპის მყუდროების დარჯათ და მფარელათ. მაგრამ როდემდას უნდა გაკელდეს ასეთი მდგამარეობა. ყველამ იცის, რომ ისმალეთის სახელმწიფო თანადათან ირლევა, ერთხელაც არის, უნდა დაკიცეს. მაშასადმე, დღეინდლი მყუდროება ეკროპის პალიტიკაში ნუ თუ იმას არ ამტკიცებს, რომ ჭრილობას ღრმათ აქეს ტაშა ფესვები გადგმული და ზეიდან შალაშოს დადგება იმს ეკრას უშეელის. უნდა ვიცოდეთ, რომ თავ-დავიწყებული იარა შიგნიდან მაინც განაგრძიას მუშაობას და ნელ-ნელა ტანის რუსეთის. ხოლო ასეთ მუშაობას შინაგანი სენისას რა შედეგიც მოაქვს, ეს ყველამ კარგათ უნდა ვიცოდეთ.

## X. X.



ან არ ამოაქს ოხერას ტანჯვა, გულის ნალევლი, ის შიგვე რჩება, ეით ბუქნარში, მხიბლავი გველი.

თან არ ამოაქს ოხერას დარდი,

გულის წერილი,

ის შიგვე რჩება, როგორც ვარდში,

შეა-გ-ბილა მოილი.

ოხერა ეერ გაშლის შუბლის კანა

დარიბებულს,

ის ვერ ჩაქრობს გენისა

გულში აღგზნებულს;

გულს გული უნდა თვისთა ჭირთა

თანამგრძნობელი,

არა ჰყავს იგი, კუბო არის

მისოვის სოფელი!

• ედდოშეიღი.





တွေ့အဲတဲ့ မာ္ဖိုး လူ အလျှောက်မီ.

სახელი და „ჭრის შეზღუდვების მიხანაგობა“. შეადგინეს და დაბეჭდეს პროექტი, გამართეს ხელის მოწერა და სხვ. ამ საქმეში მიიღეს მხურვალე მონაწილეობა ისეთმა საპატიო პირებმა \*), რომ ყველას დიდი იმდე მოგვეცა ამ საქმის სისრულეში მოყვანისა. ამიტომ ერთ საღამოს მოეფუროდე ჩემს სახლში ნაცნობებს და მეგვიბრებს და გამართეთ ჩეცნც, დ. ყველილაში, ხელის-მოწერა წინდაწინ შედგენილი წესდების ძალით, რომელიც გაძმიგვეცა ერთმა შავი ქვის მწარმოებელმა, ბ. ი. კაკაბაძემ. თითოეულმა ჩეცნგანმა (კველას რიცხვი აღარ მასკოვს) 500 მანეთზე მოწერა ხელი, და ამ რიცხვის ანგარიშში 25 მანეთი მაშინვე გარდასცა ზემო ხსენებულ კაკაბაძეს იმ პირობით, რომ დანარჩენიც არი წლის განმავლობაში უნდა შეეტანათ, თუ ამხანგობა შედეგებიდა. მე ეფიქრობ, რომ ამნარი ხელისმოწერით ამადენიმე ათასი მანეთი იქნება შეკრებილი.

გადის სამი წელიწადი და არა თუ სასკორენრო ამხანგობაზე აღარა ისმის რა, ისიც არ ვაკით, თუ ეს წინდაწინ შეკრებილი ფულები ეის ხელში არის, ან რაში დახახარჯა. ძალიან კარგს ინგებებს, ვასიც რიგა და ზნეობითი მოვალეობაც, რომ გვაწინებდეს, რაში დაიხარჯა, ან საღ არის ჩეცნგან შეტანილი ფული?

ალ. ივ. წულუგიძე.

\* \*

ქ. ნიუ-იორქიდან მოგვიგადა შემდეგი წერილი: ქ.ნო რედაქტორი! უშორჩილესათ გთხოვთ ნება მიმობით თქვენი უსრნალის შემწეობით უცულითადესი მაღლობა გამოვუცხადა იმ პირთ, რომელთაც შეწყობა აღმ ამინინეს ფულით ამერიკაში წასავლელათ. ქ. პ.თომში. 20 მან. 6. ღოღლებრივი, ხეთხეთი მან.: ი. ფორმულებისა და მ. ბეთანოვას; სამ-სამი მან.: კ. წევიძე, ფ. გოგიჩიშვილისა, ტ. წერეთელი: თავართქმდები, სეფი წევიძე, ნ. ჭავჭავაძე და პ. ღლონონტმა. რ-რ-ონი მან.: მ. ჭარაშვილი, მდ. თოთიაძემ, მართ ერაგასამ, ექ. ბერინაშვილმა, ნინა ბერნიშვილმა, ფ. ღლომინაძემ და კას. ბერნიშვილმა. თოთო მან.: ა. გალავაძემ, ალ. ღოღლებრივისა, ექ. წერილიშვილმა, თოსებ დემბაძემ და პ. წევიძემ. პ. 0 ქ.შ.: წულუგიძე, და ბ. ღლონონტმა მიუიდა ბილეთი კლასის ტიპის. დ. ოქტომბერში თოთო თუმანი: მდ. პ. სედავაძე და მ. რეგებაძე, 8 მან. ა. ჭავჭავაძე, 5 მ. : 0.

\*) დ. ა—ნი, დ. ბ—ძე, ბ. ზდ—ი, ღ. ღ, ქ. ღ—ძე და ს. ხ—ლი.

უორდანია, 4 მ. : მდ. სიმ. სენიძემ, სამ-სამი მან.: მდ. პ. ხავაბაძემ, მდ. ფარცულაძემ, თ. ჩხაგაძე; 2 მ. : ლე. ურატაძემ. ბ.ბ. ახჩაგაძე, გ. გვასალიძე და გ. ტერთავაძე გამორთეს დ. ოქტომბერში სედის მოწერა და მომიგროვეს 40 მან. ქ. სოხუმში: მდ. ბ. სელიაძემ, ა. ჭავჭავაძე და ი. ბუკაძე სედის მოწერით მომიგროვეს 25 მან. 80 ქ.შ. დ. ზუგდიდში: თ. თათარ დადიაშევალმა 6 მ. ბ. ლ. ჩხერიძე 5 მ. და ლევან ავაკიძემ სედის მოწერით მომიგროვე 11 მ. დ. ცქუმში: გ. განდელაძემა და ქ.ბ. ჩიქებულებისმ სამ-სამი მანეთი, ამ უკანასკნელმა სედის მოწერით მომიგროვე 10 მ. გაულობის დაგვანებაზე ბოლოში ეიხდი.

ნიუ-იორქი.

ალექსი გოგოსია.

ეს ყმაწეოდი კაცი წავიდა ამერიკაში სწავლის მისაღებათ. უკევ სამი თევა რაც ნიუ-იორქშია, მაგრამ, რაღვან ფული შემომელია, გვწერს იგი, იძულებული გაეხდი ფაზიური შრომისთვის მომვყიდა ხელი, და არა ემუშავობ ერთ ქარხანაში და როგორც შეუჩეველი მუშა ცატა ფულს ცლებულობა, ასე რომ საჭმელ-სასმელზედაც არ მყიფების. ამასთანავე ძალიან ვიღალები, ბევრი ღრი მიმდინ (დღეში 10 საათს ემუშობ) და თეით-განვითარებისთვის ქალან ცატა ღრი მჩქება. იმედი მაქეს შემდეგში, როდესაც ენას შეესწავლი, უფრო გამიადეილდება ცხაერება, თორემ ენის უცოდინარობა ძალიან ხელს მიშლის, აქ სხეათა შარის მუშა ხალხისთვის საღმობით სცალებია გამართული, ერთ იმათგანში მეც დაედგარ და განსაკუთრებით ინგლისურ ენას ცაშავლობ. საზოგადოთ ნიუ-იორქში ბევრი რუსები არიან; მათ აქეთ თავანთი საზოგადოება, მეც მიმილეს წევრათ, მართავენ ლექციებს რუსულ ენაზე. ლექციები უფრო შეცხება ეკონომიკურ კითხებს. ამას წინეთ, რომელზედაც მე დაესწარ, წაიკითხა ბ. ლევინსონმა „Teorii deenergi“ ჩინებულათ და ძალიან საფუძველიანათ<sup>4</sup>.

თუ ვინმე მოისურებებს ამ ყმაწეოდს ხელი გაუმართოს, მისი ადგისი ჩევნ რედაქტარში მოიკითხონ.

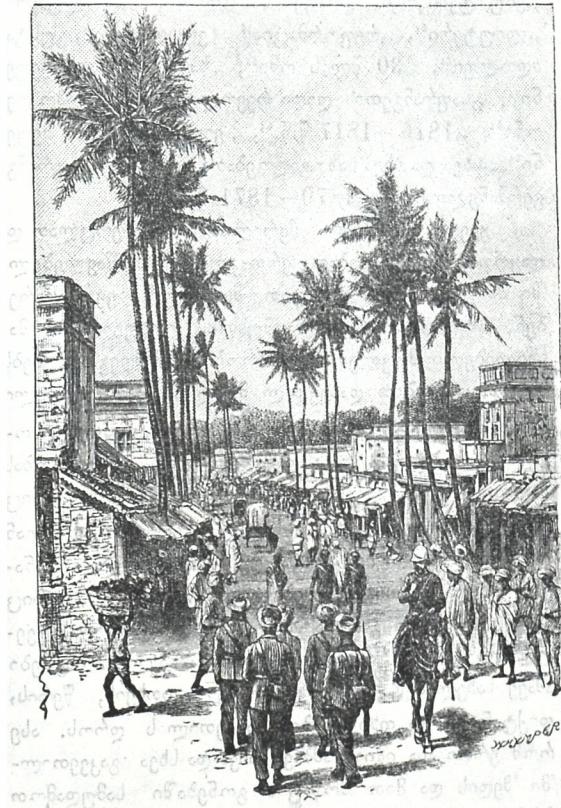
\* \*

ქ. ერევანი. ერევანი მდებარეობს საქართველო-დან აღმოსავლეთ — სამხრეთის მხარეზე. სიღილით ორი ქ. გორის ოფენა იქნება, უკირავს დაბლობი აღილი და მთლათ ვენახებშია ჩაფლული.

სახხრეთით ერევანს დასცექერის ზამთარ-ზაფხულით შემოსილი არარატი, რომელსაც ერთი ჩევნი პოეტი „ნოეს კიდობნის მტკირველს“ უწო-

ლებს; ხოლო ჩრდილოეთით ასეთივე ალაგეზის \*) მთა. ეს მთები ერთი მხრით სასარგებლონი არიან, რაღანაც ზაფხულობით აქაურიობის ცხელ ჰავას აზომიერებენ, მაგრამ მეორე მხრით, მეტათ ხელი სიცივეს ჰუკენენ არე-მარეს, და ვენახისათვის ძლიერ მავნებელი არიან. ამიტომ აქაურები დაპერენერ თუ არა უურძენს, მაშინათვე ვაზსა მოდათ მიწაში ჰუდავენ.

აზგილობრივ მეურნეობაში პირველი ადგილი გამას მოყვანას უკირავს, მეორე ვენახებს, მესამე ბრინჯას, ანუ, როგორც აქაურები უძახიან „ჩალ-



თუხ“, და მეოთხე სხვა ჭირახულს. წელს აქეთ საზოგადო კულტურის კარგი მოსავალია. ბაზარი ფუთი 8 მან. იყიდება, ყურძნი—ლიტრა 13—15 კაპ., ბრინჯი 20—25 მან. ჩალეარი, პური 15—20 მან. და ქერი 8—9 მან.

ერევნის დასავლეთ მხარეს არის ერთი შენობა, რომელსაც აქაური თათრები „შუშა-ბანდა“ (შუშის დაბაზის) უწოდებინ. ეს შენობა ერევნის მთავარ სარდლისა კოფილა, რომელის სახელით ახლაც იხსინიებენ ამ დარბაზს. უფრო შესანიშნავი ამ და-

\*) ეს სატუკა თათრულია და ნიშნავს: „დვოის-ოვალი“.

ბაზში ის არის, რომ კელლებზე რეა გამოჩენილ სპარსეთ-ერევნის ხანების სურათებია გამოხატული. ერთი ამ სურათთავანი, რომელიც კარებს ზემოდან არის დახული მეცვე ერევლეს სურათს ძალიან წააგავს. რამდენათ ეს მსგავსება ნამდვილია, ამის გამოკელევა შეუძლიან პირებისათვის მავრინდა. შეგ დარაჯია დაყენებული მთავრობისავან, რომელიც ამ ისტორიულ სიძეველეს იყავს.

არ შემძლია არ აღნიშვნა აქაური ქართველების გულ-ციკობა ქართული გაზეთების კითხვების შესახებ. ერევანში 50 მეტი სახელმწიფო სამსახურში მყოფი ქართველია, (ათი ქართველი ადგილობრივ ფოსტა-ტელეგრაფის კანტონაში მსახურებს) და წარმოიდგინეთ ერთი ქართული გაზეთი არაეს მის-ლის ერევანში!..

ტრ ჭავშარელი.



### ხმა საპატიმროდან



ხესოფის სატრაქო შეენ-ერი მაისო, ასწავლავ, შაბაზ მეოლოთ ჩემთვისო!

შენ მასინ, პარელი ხმა სიმარტის,

განშარება ჩემი სამშობლო მხარეს.

რა მერჩოდი, რა გულდე სამაგისო?

მომწიამლე შეება ტყბილი მაისო!

შენ დიდებულს ამშანეაულ ბუნებას,

კარღა გადამლილს, ნაზი მდელოს შეენებას,

ელია ეუკანას, ეკ ეაძეერებ მისოფის გულს,

უკუ დაშულს, ბედისავარ დატაჯულს.

რათ გამწირე შენი მონა, მაისო,

და არ მოსპე განზრახეა ბოროტისო,

დაგიხატავ ათას ფერათ მიღმო,

ბალით ისმას ხმა ბულბულის საამო.

საესე არის სიკოცლით არე-მარე,

ყელა ხარობს, ყელა მომიმარე.

მე ტუვეთ ეზიეარ, ერას ეხედა, მაისო,

მხოლოთ მესმის ბუნება სულ ყველისო.

მან უგეშებს დამით ბულბულის სტუნა,

დილით მერცხლის ჭიჭირი, ცელქი ფრენა;

სარკმელიდან ვეკრეც ცის სიგრუში მის ფრენა,

თავისუფალს ნავარდობას, მოლხენას.

ჩემი ლინი დღე და ღმე ცრმლა,

მზე ბრწყინვალე ჩემთეის მუდამ ბნელა. მაკონდება სამშობლო წართმეული, ნუგეშს არ მცირს კრული ბედი წყეული. რას მეტაროდი სხვისთვის მნათო მაისო, ჩემთეის ბნელო სუსხიანო ზამთრისო ..

ჭარიშვილი.

## უ ც ხ ი ე თ ი დ ა ნ.

სოფელი და სასოფლო სკოლა გერმანიაში

ს კ ი დ ა.

II \*)

**კ**ელა ზემოთ დასახლებულ საგრების სახელ. შძლვანელოთ ხმარობენ „საკითხეა წიგნის“ (Lerebuch\*) მეორე ნაწილს. ეს გვარიანი დიდ წიგნია და შეიცავს სამ განკუთვილებას. აქ ჩემი მოკიყნანთ რამდენსამც მასში მოთავსებული წერილების სათაურის. ნაწილი I. ბუნებისმეტყველებიდან: „ლითონები“, „ოქრო“, „ერქოზი“, „ჩურა“, „ლალი“ და სხვ. (მათი ანწერა, თვისებები, საღ მოიპოვება და სხვ.); აქ ზოგი ლითონი ლექსათაც არის აწერილი. „ევნაზი“, „ევნაზი ეიუროტემბერგში“ (ევნაზის ისტორია გერმანიაში), „კართულილი“, „გერმანიის საცემო მცენარეები“, „შექრი“, „ყავა“, „ბამბა“ და სხვ. „მცენარეო მოვლა“, „მცენარეთა აეთმყოფება“; აქ აწერანილია სხვა-და-სხვა მავრე მწერები. „გველი“, „გერმანიის გველი“, ურინელები (ცლალკე აწერილი), ოთხ-ცენტო ცხოველები და სხვ. აქ-ა-ი ჩართულია მოკლე მოთხრობები, ზოგიერთ ცხოველების თვისებითა შესახებ: მაგ., „ერთი ძალი ბაეშს პურს როგორ უნაწილებს“ და სხვ.; „ადამიანის სხეული“, „თავის მოვლა“ (პაგინური დარიგებანი); „ადამიანის გადარჩენა, სხვა-და-სხვა უბედურ შემთხვევების ძროს“; აქ ნაწერებია საშუალებები, თუ როგორ უნდა მოსულიერდეს მოწმელული, ცოფიანი ცხოველისაგან დაკბენილი, წყალში დამხრევალი და სხვ. „ჰაერი“, „ჰაერის სიმბ-მე“, „ბარო-მეტრი“, „წყალი“, „ქარი“, „სითბო“, „ელექტრონის ტელეგრაფი“, „რკინის გზა“, „ორთქლით მატარებელი ეტლი“ და სხვა. ნაწილი II. აქ მოთავსებუ-

ლია გვოგრაფიული აწერილობა ისე, როგორც ზე-ეით პროგრამაშია ნაწერები, აქა-იქ უფრო ერტლათ. ნაწილი III. ისტორია: „ეგვეპტე“, „სპარტა“, „ათონა“, ბერძნული ენა“, „საკურატა“, „ბერძნულის გა-სართობი“, „ალექსანდრე დიდი“, „რომი და რო-მაელები“, „ლკანასკრელი საუკუნე ებრაელთა სამე-ფოსი“, „ძელი გერმანელი“, „არმიინი, გერმანიის გამათავისუფლებელი“, „ქრისტიანთა ცხოველება პირელ საუკუნეში“, „ხალხთა დიდი გადა'ახლება“, „მა:მადი“, „კარლოს დიდი“, „პაპი გრიგორი მე-VII“, „მეფე ფრიდრიხ I“ და სხვ.: „ივნე გუსი“, „ეიუროტემბერგი გრაფების ძროს“, „კოლუმბი“, „ლიუტერი“, „რეფორმაცია“ (ერტლათ), „გუსტავ ალფრედი“, „30 წლის ომი“, „ზავი, პრუსიის მეფე-ნი“, „საფრანგეთის დაიდი რეელიუცია“, „ნაპოლეონი“, „1816 - 1817 წ.წ.“, „ეიუროტემბერგის მეფე-ნი“, „სხვა-და სხვა საზაგადოებათა დაარსება“, „ურანგ-გერმანელთა ომი 1870 - 1871 წ.წ.“.

ყველა ეს ამბები აწერილია საკმაო ერტლათ და დაყოფილია მუხლებათ. ერთ-კლასიან სასწავლებელ. შე მთელი ამბის ერტლათ შესწავლას ეყრ ასწრებენ, ამიტომ არც ყველა მუხლს კითხულობენ. მა-სწავლებელი მოკლეთ მოუთხრობს და შემდგა აკითხებს სხეული ასოებათ დაბეჭილ მუხლებს, რაც მთელი ამბის მოკლე შინაახს უეიცებს, ხოლო წერილ ასო-ებით დაბეჭილს, რაც დაწერილებითი აწერილობას წარმოადგენს, ტოვებს. ის წერილები, რომელიც ასე არ განკუთვებიან (ე. ი. სხეილ დაწერილათ არ არიან დაბეჭილი), თვით მასწავლებელმა უწდა დაანა-წილოს და ისეთი მუხლები შეარჩიოს, რომლებიც ამბებს მოკლეთ გამოხატებან, თუ დრო დარჩეა, ყვე-ლა მუხლებსაც წაკითხებს და შეასწავლის. ბავშვები ამავე სახელმძღვანელოს ხმარობენ კითხების, წერის, დაწერანტის და თხზულების გაკეთილის დროს. ასე რამ ერთი და იგივე ამბავი სხვა-და-სხვა გაკეთალ-ში მედის და მით მოწაფის გონებაში სამუდამოთ ჩატება.

ღიღი ყურადღება აგრეთვე მიქცეული სიმღე-რის სწავლებაზე, ბავშის ზენობრივ და გონებრივ გა-წერათაში სიმღერის უცეკველათ დიდი ალაგი უკირავებს. შეძლება მას რომელიმე ამბები ან მოთხრობა სკო-ლის დასრულებას შემდგე დაავიწყდეს, მაგრამ სიმღე-რი კი მუზამ ასსოებს, ის ჭირში და ლხინში სიმღე-რის მიმართავს. რაუგ ესა სუა ამიტომაც, — რას უნდა მღე-როდეს ხალხი - უდიდეს კითხვათ ხდება. ეს ჩინე-ბულათ შეუცემით გერმანელებს და კულტურაშიც სასატოო ალაგი დაუთმით სიმღერისათვის. სიმღერის შენარჩის ორ-ნაირია: სასულიერო და საერთო. საერთო სიმღერებიც შინაარსით ორგანიზაცია: დაბალ განკუთვი-

\*) ის. „კერაზი“ № 45.

ლექტოში ამღრებენ ისეთ ლექტებს, რომლებიც ბუ-  
ნებას და მის მოვლენებს შეეხება, მაღალ განყოფი-  
ლებებში კი განსაკუთრებათ პატრიოტულ ლექტებს  
ამღრებენ. ამის მრჩევით შედევნილია სახელმძღვა-  
ნელობის.

ხატებს განსაკუთრებითი სახელმძღვანელო არ  
არსებობს. მასწავლებელი ხატებს სკოლის დაუზუ-  
სხეა-და სხეა გეოგრაფიულ ფიგურებს, რომლებიც  
ბაეშემათ თავიათ დაუზე უნდა გადახატონ.

მოელი ეს სწავლების პროგრამა შექება ერთ-  
კლასიან სასწავლებელს. ორ და მრავალ კლასიან  
სასწავლებლის პროგრამა იგივეა, მხოლოდ ჭ. ა. ა.  
სით გაფართოვებული და უფრო საესპერ შემუშა-  
ებული. შესაძლებელია მხოლოდ, რომ ზოგ აღ-  
გას ფრანგულ ენასაც ასწავლიდნ, როგორც მაგ.,  
ეილდაბის სახალხო სკალაში, სადაც 9 მასწავლე-  
ლია მუშაობს. ამ შემთხვევაში ყველა საგანს დაწერი-  
ლებით სწავლობენ, თითო მასწავლებელს მხოლოდ  
თითო განცოცილება აბარია, აკრ-ეთვე ვაკები და ქა-  
ლები ერთმანეთისაგან დაშორებული არიან. ვიღდ-  
ბაის უურისმა ძალაშია გადმომეუ ზემოთ მო-  
ყარისი, სწავლებას ნორმლური პროგრამა, და  
მითხრა: ჩერნი სკალის საფუძველს ეს პროგრამა  
შეადგინო; ჩერნ, მასწავლებლები, ამაზე ვამყარებთ  
სწავლების შეთაცს თანამშრო ჩერნი სკალის პირო-  
ბებისა და მოკალეობ-სათ. სადაც მეტი დრო არის იქ, სადაც მე-  
ტი მასწავლებელია.

ამ ქამთ მეცალინებენ ირიბი ხელის მაკიტ  
პირდაპ-რი ხელით აწერინონ, მაგრამ, როგორც მა-  
სწავლებლებმა გადმომცეს, ჯერ-ჯერად-თ ამას გა-  
ხორციელება შეუძლებელია. მუდმი ირიბულთ  
ეწერთ და ასე უცებ ამის შეცელა ადეილი არ არი-  
სო. — ამ ათი წლის წინეთ ჩერნში დიდი დავა იყა  
ამ საგრის შეახებ, მითხრა დობელის მასწავლებელ-  
მა, — პირველათ ეს კოთხვა ერთმა ექიმი აღმრი 1883 წ.; მან ერთ თავის თხზულებაში<sup>1)</sup> დაამტკ-ცა, რომ  
ბაეშებ-ს ჯანმრთელობის შენახვა აუკრილებლათ პირ-  
და-პირ ხელს თხოულობსთ. მერე ამის შესახებ ბევ-  
რი ლაპარაკეს. ახლა ეს კოთხვა პრინც-აღლურათ  
გადაწყვეტილია, — ყველაზ იცის, რომ პირდაპირი ხე-  
ლი ირიბულს ჯობს, ხოლო მისი სკოლაში გამეფე-  
ბა დროს მოითხოვს.

საზღვარგარენდი.

(შემდეგი უწევა)

1) „Körperhaltung und Schule oder schrei-  
ben und zeichnen als körperliche Thätigkeit“  
von Deiber. მასწავლებელი ცდილობენ ბაგშები ისე  
დასვან სკამხე, როგორც ამ წიგნშია ნაჩვენები.

ლამალური ზღაპარი.

(ფრანგულიდან)

შემდეგი \*



იდი ვეზარია წამოეიდა სასახლიდან ძალიან  
გახარებული, რომ ამისთან კი საქმე ჩაბა-  
რეს და საჩაროო გაექანა ჰასანთან, რომილი-  
სათვისაც უნდა გამოქრომია საჭრო ათასი ქ-სა რქ-  
რო. ეს პარასელი გარდებრა კ-ცა იყო, ისე არავის  
არ მისუბდა ფულს, რომ თვეისოფეს კი სარგებელი  
არ აეღო, ამგე იც მარც უსათუოთ აიღებდა.

ათასი ქისა ოქროს მგვიცათ ჰასანი მისუბდა  
მხოლოდ რეა ასს ეს მისი ჩეკულება იყო. სულთა-  
ნის ბრძანებით საჭირო იყო ათასი ქისა ოქროს გავ-  
ზანა, დღიმა ვეზიჩამა მოუწერა ხელი არი ათასშე  
და ჰასანისგან კი მიიღო მხალოთ ათას ექვსასი ქი-  
სა ოქრო.

იბრაგიმმა მოიტანა ეს ფულები სახლში. ექვ-  
სასი ქისა ოქრო დამალა თავის ლეპში, რომელიც  
საკუთრივ იმის ტახტზე ეშალა და ათასი ქისა კი  
მოამზადა წასაღებათ სახელმწიფო ხაზინადართან,  
რომელსაც უნდა გაეგზავნა დანიშნულებისმებრ.

იბრაგიმმი იყო ისმალების მოხელეთა ნამდგილი  
ტიპი და დიდი ხნიდან კუუთ სახელ-განთმებული.  
როდესაც დაინახა ხალიჩაზე ჩამწერებული ფულით  
ქისები, ოქროს სიეკარულის საღრღლელი აეშალა,  
თავში აერია სხეა-და-სხეა აზრები.

— ნუ თუ ამ ლამაზი ფულის ხელირი არის  
ტყვეა-წამალზე დახარჯეა, ამბობდა სანიშნულით დიდი  
ვეზიჩი. — ფულებო, თქვენი მხიარული ჩხარა-ჩხური  
უნდა ზახანაზნების ზულათ გადაექცეს! ეს ოქროთი  
საფე ქისები-კი კემლათ! არა, ისაგის ნებას არ მივ-  
ცემ, ცოდვას არ ვაკისრებ. ალაზა არ მაპარებს  
ამას. მე ხომ ნამდევილი მორწმუნე მუსულმანი ვარ  
და რათ უნდა დავარევო სამოთხე. თუ სუყელას  
ერ გადაგარენთ, ლამაზია ოქროებო, ზოგიერთს-  
ხომ მაინც ურშეელი და ჩემ მოვალეობას აესარუ-  
ლებ. თუ ყარისის ფაშის უსათუოთ მტრის გაეღო-  
რა უნდა, განა არ შეიძლება თითო თოვეში ორ-ორი  
ტყევია ჩაღის, მაშინ წამალი ერთი ორათ ნაკლები  
დაიკარჯება და ფულიც ამის ნაკეთი მ-სუნდება.

ამ გარა ფიქრებმა იბრაგიმს სეინიდას დაუუ-  
ჩია, თუმცა არც აგრე რიგათ ეკათხებოდა მას. მან  
აღლო საჩაროო კიდევ სუთასი ქისა და ლებში ჩა-  
დო იმ ექვსას ქისასთან.

რასაცეირელია, როდესაც ხაზინადარს ჩაუერდა

\* ახ. „პედაგ.“ № 45.



ერთბაშათ განჩხლდება და ყველას თავ-ზარს დასუებსო. მავრამ ასე არ მოხდა. ზოგჯერ სულ უბრალო საქმეზე განჩხლდებადა, თავს კერ შეიმაგრებდა და როდესაც მართლა დიდათ საწყენი და საშეოთო რამე გადაჭვებოდა თავს, გაშრებოდა და ციფათ მოჰკვებოდა ლაპარაკეს.

— კარგი, ალი, შენ მაინც კა ზეომარი ყოფილხარ, ჩემი ერთგული მოსამასაურე და კა გულის კაცი, გეტურაბა ტყუილის თქმა არ იცი. მე შენ არ დაგივიწყებ და წართმეულ ხარისხსაც დაგიბრუნებ. რაც შეეხება საძაგელ იბრაგიმს, რომელიც თავი-და-თავი ქურდი ყოფილა, მაგ საქციელს არ შეგარჩენ და ძეირათ დაუსუამ ჩემ დალატს. მე ვაწევნებ იმსა, თუ სელიმ ფაში რას უშის იმ დიდ ვეზარს, რომელიც გაძედავს და გაქურდავს თავის სულთანს. შენ მიხეალ, ჩემია ალი, მასთან საღამო ეამზე ლოცვის წინეთ და მისცემ ჩემ მავიერათ ამ წითელ აშჩერუმის ზონარს, რისთვისაც უუგზენი მაგას თოთონ გაიგებს. გასწი..

ალი ფაშა გაყეითლდა; თავის სიცოცხლეში პირველათ ესმოდა ასე ცივათ წარმოთქმული სასჯელი, რომლის ამსრულებელი თოთონ უნდა ყოფილიყო.

ჰინდაპირ, ხმალი-და-ხმალ მისელა მტერთან, რომელისაც შეუძლია შენთან ბრძოლა, ან შეიარაღებულ მემართან შეიარაღებული მისელა, ფაშას დროს გატარებათ და ხუმრიობათ მიაჩნდა, მაგრამ ამ აშჩერუმის პატარა ზორნით კაცის მოკელა, მის ჯალათ გახდომა სულ ს უხუთავდა, აშფოთებდა ამ გულახდილს, მართალ მეომარს.

რას გაწერაბდა, ბრძნება გაიცა და უნდა სისრულეში მოყანილიყო, რაღან სელიმ ფაშას არ უყერდა არც ბერი ლაპარაკი და არც ურჩობა. გულადდ მეომარი ჩაფიქრებული გამოიდა სასახლედან და არ იციდა, როგორ აესრულებინა ეს მძიმე მონდობილობა.

(შემდეგი იქნება)

შეცდომის გასწორება.

ჩემი გაზეთის მე-45-ტე ქ. ში „განლეგილის“ ლექსის მეხუთე სტრიქონში კორეკტურული შეცდომა. დაბეჭდილია: „გულს ტალათ ვაქცევ, სულს კერათ“, უნდა იყოს: „გულს ტალათ ვიქცევ, სულს კერათ“.

შედაწრობ-გამოცემები ან. თ. წერების.

## განცხადება

ქ. ქ. ქ. ქ. თ ა ი ს ი.

მცირებას, 3 ნოემბერს 1896 წ.

ქართული ღრამატიული საზოგადოების დასისაგან ქ. ბ. ავალიშვილის და ბ. კოტე ყიფიანის მონაწილეობით წარმოდგენილი იქნება:

I

## სამარგლო

დარამ 5 მოქმედ. და 7 სურათთ დ. ერისთავისა.

მონაწილეობას მიიღებენ: ქ.ქ. ავალიშვილისა, ჩედებისა, ჩერქეზიშვილისა ბ.ბ. ყიფიანი, სეიმონიძე, შათორიშვილი, თუთბერიძე, ბალანჩიევაძე, ნემო, გორგაძე, თამაზიშვილი და სხვანი.

ოთხეზაბათს, 6 ნოემბერს

ქ. გაბუნია-ცაგარლის გ. აბაშიძის და კ. ყიფიანის მონაწილეობით წარმოდგენილი იქნება:

## ზათაპარა

კომედია 4 მოქმედ. და 6 სურათთ მ. ნ. სუნდუკიანცისა მონაწილეობას მიიღებენ: ქ.ქ. გაბუნია-ცაგარლისა, გამყრელიძისა, ჩერქეზიშვილისა, ივანიძისა, ბ.ბ. ყიფიანი აბაშიძე, მარჯანიშვილი, თამაზიშვილი და სხვები.

მცირებას 10 ნოემბერს

კ. ყიფიანის მონაწილეობით წარმოდგენილი იქნება.

## უპ-ბორი

კომედია 4 მოქმედებათ ფრანგულიდან.

მონაწილეობას მიიღებენ: ქ. ჩეგიძისა, ივანიძისა, ჩერქეზიშვილისა, ბ.ბ. ყიფიანი მარჯანიშვილი, ნემო, ბალანჩიევაძე, თუთბერიძე, თამაზიშვილი და სხვანი.

ადგილების ფასი ჩეულებრივია

დასაჯისი გველა დარმოდგენ სა 8 საათზე

რეერიორი. გ. ს. ალექსიევი-მესსიშვილი.

## ექიმი გ. ი. ბერიძე

მ-იჯებს აეთმოუებს შუალის 12 საათიდან  
3 სათამდე. კირპჩის ქუჩა სიმონოვის შესახვევში  
სახლი არაქცილებისა.

მართველთა სააღმ-მისამ ამხანაგობის  
„შუაგაღის“ დროებითი გამარტინი ამ-თ ა-  
ხადებს, რომ 10 გორგობასთვეს, დილ-ს 11-ს სა-  
ათზე, დანიშნულა ქრონიკ თეატრის დარბაზში,  
ამხანაგობის წერთა საქრთო საგანგებო კრება ამ  
ამხანაგობის საქმეთა მდგომარეობის მოსახვებლათ  
და გამეცილებისა და კუნტროლის წერთა ასარჩევათ.

(2-1)

## საკონკრეტო კურსები

ქალებისა და ქაუებისათვის

(წელი მეთუთხმეტე)

კურსების დანიშნულება ის არის, რომ საეცვა-  
ლოური საკომერციო განათლება შესძინოს მსურ-  
ველთ, როგორც ქადაგის, ისე ქაუებს და მამაკანის  
ვაჩურიშობის შემწეობით ანგარიშის დახელოებებით  
მცოდნენი.

სწავლის გათვებას შემდეგ ატეტარები ედლე-  
ვათ. 1896—97 სამოსწავლა წელს შემდეგი საგნე-  
ბი იქნება სასწავლებელი: 1) საკომერციო ეკონომია,  
2) საკომერციო არიტმეტიკა, 3) უსაგადატერია მარტი-  
ვი, ორკეცუ და საბანკო, 4) არიტმეტიკა სააგარიშთ  
ითვერ, 5) საკომერციო მარტენ მოწერა, 6) საგანგ-  
ებო სათამასეულ წესებანი, 7) მსწავლ-წერა და წელ-  
გაგრუფი და შნოანი (исправлениe дурного почерка).

სწავლა დაიწყება 16 სექტემბრიდან. ახლათ შე-  
მოსვლელთა მიღება დაიწყება 2 სექტემბრიდან. უ-  
კო დღე დილის 10 საათიდან თერთმეტადე და  
სალამოს 4 საათიდან 8 საათამდე, კურსების სადგომში,  
სახლი ადამინდრე ფრიდონის სახლში, სამათა  
და ნაგორის ქუჩაზე, აფთაქის პირდაპირ.

პროგრამები და წესები კურსებისა უსაფრთხო  
შეიძლება მიღებოს მსურველმა კურსების სადგომში  
და მათა წოვიანებების საბანკირო კანტორაში, სიო  
ნის ქუჩაზე.

ეინტ ქალაქს გარეშე ცხოვრებს, შეუძლია  
წერილით მიმართოს კურსების დამარსებელს პ. მა-  
ნუალანც, ტუილიშვილი.

(12-12)

„აღმოსავლეთის მაღაზია“

პატივი მაქეს ვაურუთ საზოგადოებას, რომ მი  
გვალე „აღმოსავლეთის მაღაზია“ რომელიც განსაკუ-  
თრებით იქნება განვითარების, იაზონისა და საზოგადოთ  
აღმოსავლეთის სამდინარო დამწევებულ ნაწილობით.  
თბილიშვილის ლორის-მეტლიქვის ქუჩა სემინარიის პირ-  
დაპირ № 4.

o. 6. მერქანიჭაძე.

კბელის ექიმი

## ვ. ი. ჭიჭიბაძე

ნიკოლოვლის ქუჩა, № 21, სახლი, ე.  
საგინოვეისა, სადაც „ივერიის“ რედაქციაა.

— თუ ი მ ა მ ა მ ა მ ა —

Идаётся съ 1889 года  
Пробный № высыпъ за 7 к. мар.

Подлинн. толь начинистся съ 1 ноября.

**ПРИРОДА**

**И ИЮЛИ**

КНИГЪ „ПОЕЗВІЙ БІБЛІОТЕКИ“  
12 обр. отъ 160—200 стр. кіаждан.

ПОДПІСНАЯ ЦІННА:

**5 РУБЛЕЙ**

безъ доставки,  
съ доставкою и пересыпкою по России  
Ш. Е. С. Т. В. рубль.  
Изагаль П. Сойкин. Редактор С. Грузев.

„ПРИРОДА И ЛЮДИ“  
52 ЕЖЕДНЬНЫХ ИЛЛЮСТРИР.  
помера по 16 стр. журнала форн.  
ПОДПІСКА ПРИНІМАЄТСЯ  
въ редакції журнала  
С.-Петербург. Спіриманія. № 12, собствен. до №.